

Europeiska unionens officiella tidning

L 172



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioandra årgången

2 juli 2009

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 572/2009 av den 1 juli 2009 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 573/2009 av den 29 juni 2009 om inledande av en översyn, avseende en ny exportör, av rådets förordning (EG) nr 1338/2006 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av sämskläder med ursprung i Folkrepubliken Kina, samt om upphävande av tullen på import från en exporterande tillverkare i det landet och om registrering av denna import** 3

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 574/2009 av den 30 juni 2009 om ändring för hundraåttonde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter** 7

Kommissionens förordning (EG) nr 575/2009 av den 1 juli 2009 om fastställande av en procentsats för godkännande för utfärdande av exportlicenser, avslag på ansökningar om exportlicenser och avbrytande av inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för utomkvotssocker 9

Kommissionens förordning (EG) nr 576/2009 av den 1 juli 2009 om ändring av förordning (EG) nr 570/2009 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 1 juli 2009 10

Kommissionens förordning (EG) nr 577/2009 av den 1 juli 2009 om fastställande av tilldelningskoefficienten för utfärdande av importlicenser från och med den 22 till och med den 26 juni 2009 för sockerprodukter inom ramen för tullkvoter och förmånsavtal	13
--	----

DIREKTIV

★ Rådets direktiv 2009/71/Euratom av den 25 juni 2009 om upprättande av ett gemenskapsramverk för kärnsäkerhet vid kärntekniska anläggningar	18
★ Kommissionens direktiv 2009/77/EG av den 1 juli 2009 om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av klorsulfuron, cyromazin, dimetaklor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat och triflusulfuron som verksamma ämnen ⁽¹⁾	23

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Rådet

2009/507/EG, Euratom:

★ Rådets beslut av den 30 juni 2009 om utnämning av en ny ledamot av Europeiska gemenskapernas kommission	34
---	----

Europeiska centralbanken

2009/508/EG:

★ Europeiska centralbankens beslut av den 25 juni 2009 om ändring av beslut ECB/2008/20 vad gäller den mängd mynt som Österrike får ge ut under 2009 (ECB/2009/15)	35
--	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 572/2009

av den 1 juli 2009

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 2 juli 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	46,5
	MK	23,3
	TR	47,0
	ZZ	38,9
0707 00 05	MK	27,4
	TR	99,3
	ZZ	63,4
0709 90 70	TR	94,6
	ZZ	94,6
0805 50 10	AR	55,6
	TR	64,2
	ZA	60,8
	ZZ	60,2
0808 10 80	AR	77,2
	BR	78,1
	CL	95,6
	CN	97,8
	NZ	108,6
	US	93,2
	UY	55,1
	ZA	86,4
	ZZ	86,5
	0809 10 00	TR
US		172,2
XS		120,6
ZZ		169,5
0809 20 95	SY	197,7
	TR	330,2
	ZZ	264,0
0809 30	TR	90,5
	US	175,8
	ZZ	133,2
0809 40 05	IL	169,6
	US	196,2
	ZZ	182,9

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 573/2009

av den 29 juni 2009

om inledande av en översyn, avseende en ny exportör, av rådets förordning (EG) nr 1338/2006 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av sämskläder med ursprung i Folkrepubliken Kina, samt om upphävande av tullen på import från en exporterande tillverkare i det landet och om registrering av denna import

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 11.4,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. BEGÄRAN OM ÖVERSYN

- (1) Kommissionen har tagit emot en begäran om en översyn avseende en ny exportör enligt artikel 11.4 i grundförordningen. Begäran ingavs av Henan Prosper Skins & Leather Enterprise Co., Ltd (nedan kallad *sökanden*), en exporterande tillverkare i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina*).

B. PRODUKT

- (2) Den produkt som översynen gäller är sämskläder och kombinationssämskläder, även tillskuret i stycken, inbegripet sämskläder och kombinationssämskläder som crust, med ursprung i Kina (nedan kallad *den berörda produkten*), som nu klassificeras enligt KN-nummer 4114 10 10 och 4114 10 90.

C. GÄLLANDE ÅTGÄRDER

- (3) De åtgärder som för närvarande är i kraft är en slutgiltig antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EG) nr 1338/2006 ⁽²⁾ enligt vilken import till gemenskapen av den berörda produkten med ursprung i Kina, även tillverkad av sökanden, är belagd med en slutlig antidumpningstull på 58,9 %.

D. GRUND FÖR ÖVERSYNEN

- (4) Sökanden gör gällande att företaget är verksamt under marknadsmässiga förhållanden enligt definitionen i artikel 2.7 c i grundförordningen eller alternativt, begär individuell behandling enligt artikel 9.5 i grundförordningen. Sökanden gör vidare gällande att företaget inte

exporterade den berörda produkten till gemenskapen under den undersökningsperiod som låg till grund för antidumpningsåtgärderna, dvs. perioden 1 april 2004–31 mars 2005 (nedan kallad *den ursprungliga undersökningsperioden*) och att företaget inte är närstående någon av de exporterande tillverkare av produkten vilka omfattas av de ovannämnda antidumpningsåtgärderna.

- (5) Sökanden gör vidare gällande att företaget började exportera den berörda produkten till gemenskapen först efter utgången av den ursprungliga undersökningsperioden.

E. FÖRFARANDE

- (6) De tillverkare i gemenskapen som såvitt känt är berörda har underrättats om begäran och getts tillfälle att lämna synpunkter.
- (7) Efter att ha granskat den tillgängliga bevisningen drar kommissionen slutsatsen att bevisningen är tillräcklig för att motivera inledandet av en översyn avseende en ny exportör enligt artikel 11.4 i grundförordningen. Efter det att den ansökan som anges i skäl 13 tagits emot, kommer man att fastställa om sökanden är verksam under marknadsmässiga förhållanden enligt definitionen i artikel 2.7 c i grundförordningen, eller alternativt om sökanden uppfyller kraven för en individuell tull enligt artikel 9.5 i grundförordningen. Om så är fallet kommer en individuell dumpningsmarginal för sökanden att fastställas samt, om dumpning skulle konstateras, nivån på den tull som kommer att tillämpas på importen till gemenskapen av den berörda produkten från sökanden.
- (8) Om det fastställs att sökanden uppfyller kraven för fastställande av en individuell tull kan det bli nödvändigt att ändra den tullsats som för närvarande tillämpas på import av den berörda produkten från alla övriga exporterande tillverkare, dvs. den tull som nu enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1338/2006 ska tillämpas på "alla företag" i Kina.

a) Frågeformulär

- (9) För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser nödvändiga för sin undersökning kommer ett frågeformulär att sändas till sökanden.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 251, 14.9.2006, s. 1.

b) Insamling av uppgifter samt utfrågningar

- (10) Alla berörda parter uppmanas att lämna sina synpunkter skriftligen och framlägga bevisning till stöd för dessa.
- (11) Kommissionen kan vidare höra berörda parter, om de lämnar en skriftlig begäran om detta och visar att det finns särskilda skäl att höra dem.
- (12) Det bör noteras att de flesta av de förfaranderelaterade rättigheter som anges i grundförordningen endast är tillämpliga om parterna ger sig till känna inom den tidsfrist som anges i denna förordning.

c) Marknadsekonomisk status och individuell behandling

- (13) Om sökanden lägger fram tillräcklig bevisning för att företaget är verksamt under marknadsmässiga förhållanden (nedan kallat *marknadsekonomisk status*), dvs. uppfyller de kriterier som anges i artikel 2.7 c i grundförordningen, kommer normalvärdet att fastställas i enlighet med artikel 2.7 b i grundförordningen. En väl underbyggd ansökan om detta måste lämnas till kommissionen inom den tidsfrist som anges i artikel 4.3 i den här förordningen. Kommissionen kommer att sända ansökningsformulär till sökanden och till myndigheterna i Kina. Sökanden kan också använda denna ansökningsblankett för att ansöka om individuell behandling, dvs. när sökanden uppfyller de kriterier som anges i artikel 9.5 i grundförordningen.

d) Val av land med marknadsekonomi

- (14) Om sökanden inte beviljas marknadsekonomisk status, men uppfyller kraven för fastställande av en individuell tull enligt artikel 9.5 i grundförordningen, kommer i enlighet med artikel 2.7 a i grundförordningen ett lämpligt land med marknadsekonomi att användas för fastställandet av normalvärdet för Kina. Kommissionen har för avsikt att åter använda Förenta staterna för detta ändamål, i likhet med vad den gjorde vid den undersökning som ledde till införandet av åtgärder mot import av den berörda produkten från Kina. Berörda parter uppmanas att inom den särskilda tidsfrist som anges i artikel 4.2 i denna förordning lämna synpunkter på lämpligheten av detta val.
- (15) Om sökanden skulle beviljas marknadsekonomisk behandling, kan dessutom kommissionen vid behov använda slutsatser beträffande normalvärdet i ett lämpligt land med marknadsekonomi, t.ex. för att ersätta otillförlitliga, kinesiska uppgifter om de kostnader eller priser

som krävs för fastställandet av normalvärdet, om det skulle visa sig att nödvändiga, tillförlitliga uppgifter inte finns att tillgå i Kina. Kommissionen har för avsikt att använda Förenta staterna även för detta ändamål.

F. UPPHÅVANDE AV DEN GÄLLANDE TULLEN OCH REGISTRERING AV IMPORT

- (16) I enlighet med artikel 11.4 i grundförordningen bör den gällande antidumpningstullen upphävas för import av den berörda produkten som tillverkas och säljs på export till gemenskapen av sökanden. Samtidigt bör denna import registreras enligt artikel 14.5 i grundförordningen för att antidumpningstullar ska kunna tas ut retroaktivt från och med den dag då denna översyn inleddes i det fall översynen skulle visa att sökanden har sålt produkten till dumpade priser. Storleken på sökandens eventuella framtida betalningsförpliktelser kan inte uppskattas i detta skede av förfarandet.

G. TIDSFRISTER

- (17) Enligt god förvaltningspraxis bör det fastställas tidsfrister inom vilka
- berörda parter kan ge sig till känna för kommissionen och skriftligen lämna sina synpunkter och besvara det frågeformulär som anges i skäl 9 i denna förordning eller lämna andra uppgifter som bör beaktas under undersökningen,
 - berörda parter skriftligen kan begära att bli hörda av kommissionen,
 - berörda parter kan lämna synpunkter på lämpligheten av att Förenta staterna, i det fall sökanden inte beviljas marknadsekonomisk behandling, väljs som ett land med marknadsekonomi för fastställande av normalvärdet för Kina,
 - sökanden bör inge en väl underbyggd ansökan om marknadsekonomisk status och/eller individuell behandling enligt artikel 9.5 i grundförordningen.

H. BRISTANDE SAMARBETE

- (18) Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom utsatt tid eller lägger väsentliga hinder i vägen för undersökningen, kan enligt artikel 18 i grundförordningen positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

- (19) Om det framkommer att en berörd part har lämnat oriktiga eller vilseledande uppgifter ska dessa enligt artikel 18 i grundförordningen lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter får användas. Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och tillgängliga uppgifter därför används, kan resultatet bli mindre gynnsamt för den berörda parten än det hade blivit om denna hade samarbetat.

I. BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

- (20) Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter⁽¹⁾.

J. FÖRHÖRSOMBUD

- (21) Om de berörda parterna anser sig ha svårigheter vid utövandet av sina rättigheter att försvara sig, kan de begära att förhørsombudet (*Hearing Officer*) vid generaldirektoratet för handel (GD Handel) ingriper. Förhørsombudet verkar som kontakt mellan berörda parter och kommissionens avdelningar och fungerar vid behov som medlare i förfarandefrågor som påverkar skyddet av parternas rättigheter, särskilt när det gäller tillgång till handlingar i ärendet, sekretess, förlängning av tidsfrister och behandling av skriftliga eller muntliga synpunkter. För närmare upplysningar och kontaktuppgifter, se förhørsombudets webbsidor på GD Handels webbplats (<http://ec.europa.eu/trade>).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En översyn av förordning (EG) nr 1338/2006 inleds härmed i enlighet med artikel 11.4 i förordning (EG) nr 384/96 i syfte att fastställa om, och i så fall i vilken utsträckning, import av sämskläder och kombinationssämskläder, även tillskuret i styc-ken, inbegripet sämskläder och kombinationssämskläder som crust, som klassificeras enligt KN-nummer 4114 10 10 och 4114 10 90, med ursprung i Folkrepubliken Kina, och som tillverkas och säljs på export till gemenskapen av företaget Henan Prosper Skins & Leather Enterprise Co., Ltd (Taric-tilläggsnummer A957), bör omfattas av den antidumpningstull som infördes genom förordning (EG) nr 1338/2006.

Artikel 2

Den antidumpningstull som infördes genom förordning (EG) nr 1338/2006 ska upphävas när det gäller import av den produkt som anges i artikel 1 i denna förordning.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

Artikel 3

Tullmyndigheterna ska, i enlighet med artikel 14.5 i förordning (EG) nr 384/96, vidta lämpliga åtgärder för att registrera importen av den produkt som anges i artikel 1 i den här förordningen. Registreringen ska upphöra nio månader efter den dag då den här förordningen träder i kraft.

Artikel 4

1. Om de berörda parternas uppgifter ska kunna beaktas vid undersökningen ska parterna, om inget annat anges, ge sig till känna för kommissionen och skriftligen lämna sina synpunkter och svaret på det frågeformulär som anges i skäl 9 i denna förordning eller lämna andra uppgifter inom 40 dagar efter det att denna förordning har trätt i kraft.

Berörda parter kan också inom samma tidsfrist på 40 dagar skriftligen begära att bli hörda av kommissionen.

2. De parter som berörs av undersökningen och som önskar lämna synpunkter på lämpligheten av valet av Förenta staterna som ett tredjeland med marknadsekonomi för fastställande av normalvärdet för Kina, måste lämna sina synpunkter senast tio dagar efter det att denna förordning har trätt i kraft.

3. Väl underbyggda ansökningar om marknadsekonomisk status och/eller individuell behandling ska ha inkommit till kommissionen inom 40 dagar efter det att denna förordning har trätt i kraft.

4. Alla inlagor eller framställningar från berörda parter måste inges skriftligen (inte i elektronisk form, såvida inte annat anges) och innehålla den berörda partens namn, adress, e-postadress, telefonnummer och faxnummer. Alla skriftliga inlagor, inbegripet sådana uppgifter som begärs i denna förordning, svar på frågeformulär och korrespondens som de berörda parterna tillhandahållit konfidentiellt ska märkas "Limited⁽²⁾" och i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EG) nr 384/96 åtföljas av en icke-konfidentiell sammanfattning med påskriften "For inspection by interested parties".

⁽²⁾ Detta innebär att dokumentet endast är för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 384/96 (EGT L 56, 6.3.1996, s. 1) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

Alla uppgifter rörande ärendet och begäran om att bli hörd ska sändas till nedanstående adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för handel
Direktorat H
N105 4/92
1049 Bryssel, BELGIEN
Fax +32 22956505

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 juni 2009.

På kommissionens vägnar
Catherine ASHTON
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 574/2009**av den 30 juni 2009****om ändring för hundraåttonde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den 27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av förordning (EG) nr 467/2001 om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet och förlängning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan⁽¹⁾, särskilt artikel 7.1 första strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 anges de personer, grupper och enheter som omfattas av frysning av tillgångar (tidigare även kallat penningmedel) och ekonomiska resurser enligt den förordningen.
- (2) Den 18 juni 2009 beslutade Förenta nationernas säkerhetsråds sanktionskommitté att ändra förteckningen över de fysiska personer och de juridiska personer, grupper och enheter som omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser genom att lägga till en fysisk

person i förteckningen mot bakgrund av uppgifter om denna persons associering med al-Qaida. Sanktionskommittén har meddelat skälen för denna ändring.

- (3) Bilaga I bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.
- (5) Kommissionen kommer att meddela den fysiska personen grunderna för denna förordning, ge personen tillfälle att lämna synpunkter på dessa grunder och se över förordningen mot bakgrund av inkomna synpunkter och annan eventuell tillgänglig information.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 2009.

På kommissionens vägnar

Eneko LANDÁBURU

Generaldirektör för yttre förbindelser

⁽¹⁾ EGT L 139, 29.5.2002, s. 9.

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras på följande sätt:

Under rubriken "Fysiska personer" ska följande läggas till:

"Atilla **Selek** (*alias* Muaz). Adress: Kauteräckerweg 5, 89077 Ulm, Tyskland. Född den 28 februari 1985 i Ulm, Tyskland. Tyskt medborgarskap. Pass nr 7020142921 (tyskt pass utfärdat i Ulm, Tyskland giltigt till den 3 december 2011). Nationellt identitetsbevis nr 702092811 (tyskt identitetskort (Bundespersonalausweis) utfärdat i Ulm, Tyskland och giltigt till den 6 april 2010). Övriga upplysningar: i fängelse i Tyskland (maj 2009) sedan den 20 november 2008. Datum som avses i artikel 2a.4 b: den 18 juni 2009."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 575/2009

av den 1 juli 2009

om fastställande av en procentsats för godkännande för utfärdande av exportlicenser, avslag på ansökningar om exportlicenser och avbrytande av inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för utomkvotsocker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av den 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn⁽²⁾, särskilt artikel 7e jämförd med artikel 9.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 61 första stycket led d i förordning (EG) nr 1234/2007 får socker som under ett regleringsår produceras utöver den kvot som avses i artikel 56 i den förordningen endast exporteras inom ramen för den kvantitativa gräns som fastställts av kommissionen.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 924/2008 av den 19 september 2008 om fastställande av den kvantitativa gränsen för export av utomkvotsocker och isoglukos fram till slutet av regleringsåret 2008/09⁽³⁾ fastställs ovannämnda kvantitativa gränser.

- (3) De kvantiteter socker som omfattas av ansökningar om exportlicens överstiger den kvantitativa gräns som fastställs i förordning (EG) nr 924/2008. Det bör därför fastställas en procentsats för godkännande för de kvantiteter som begärdes den 22, 23, 24, 25 och 26 juni 2009. Alla ansökningar om exportlicens för socker som lämnats in efter den 29 juni 2009 bör därför avslås och inlämnandet av ansökningar om exportlicenser bör avbrytas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportlicenser för utomkvotsocker för vilka ansökningar lämnats in från och med den 22 juni 2009 till och med den 26 juni 2009 ska utfärdas för de kvantiteter som begärts, multiplicerade med en procentsats för godkännande på 76,30317 %.
2. Ansökningar om exportlicens för utomkvotsocker som lämnades in den 29 juni, den 30 juni, och den 1 juli, den 2 juli och den 3 juli 2009 ska avslås.
3. Inlämnandet av ansökningar om exportlicens för utomkvotsocker ska avbrytas från och med den 6 juli 2009 till och med den 30 september 2009.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 252, 20.9.2008, s. 7.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 576/2009**av den 1 juli 2009****om ändring av förordning (EG) nr 570/2009 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 1 juli 2009**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullarna inom spannmålssektorn⁽²⁾, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) De importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 1 juli 2009 fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 570/2009⁽³⁾.

- (2) Eftersom de beräknade genomsnittsvärdena av importtullarna avviker med 5 EUR/t från de fastställda värdena, bör de importtullar som fastställs i förordning (EG) nr 570/2009 justeras i motsvarande mån.

- (3) Förordning (EG) nr 570/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till förordning (EG) nr 570/2009 ska ersättas med bilagorna till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 2 juli 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ EUT L 171, 1.7.2009, s. 3.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 och som ska gälla från och med den 2 juli 2009

KN-nr	Varuslag	Importtull ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete: av hög kvalitet	0,00
	av medelhög kvalitet	0,00
	av låg kvalitet	0,00
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00
1002 00 00	Råg	51,26
1005 10 90	Utsädesmajs annan än hybridmajs	30,13
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	30,13
1007 00 90	Sorghum av andra slag än hybrider för utsäde	56,25

⁽¹⁾ Enligt artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96 skall importtullen för varor, som anländer till gemenskapen via Atlanten eller Suezkanalen, minskas med

— 3 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Danmark, Estland, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller Förenade kungariket eller vid den Iberiska halvöns Atlantkust.

⁽²⁾ Om villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda har importören rätt till en schablonmässig minskning av importtullen med 24 euro/ton.

BILAGA II

Beräkningsgrunder för importtullarna i bilaga I

30.6.2009

1. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

(EUR/t)

	Vanligt vete ⁽¹⁾	Majs	Durumvete, hög kvalitet	Durumvete, medelhög kvalitet ⁽²⁾	Durumvete, låg kvalitet ⁽³⁾	Korn
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Börsnotering	196,08	98,74	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	207,47	197,47	177,47	88,62
Tillägg för Mexikanska golfen	—	13,16	—	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna	8,67	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Bidrag med 14 EUR/ton ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).⁽²⁾ Avdrag med 10 EUR/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).⁽³⁾ Avdrag med 30 EUR/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

2. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Fraktkostnad: Mexikanska golfen–Rotterdam 19,99 EUR/t

Fraktkostnad: Stora sjöarna–Rotterdam 17,16 EUR/t

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 577/2009

av den 1 juli 2009

om fastställande av tilldelningskoefficienten för utfärdande av importlicenser från och med den 22 till och med den 26 juni 2009 för sockerprodukter inom ramen för tullkvoter och förmånsavtal

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 950/2006 av den 28 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2006/2007, 2007/2008 och 2008/2009 för import av produkter från sockersektorn inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal ⁽²⁾, särskilt artikel 5.3, och

av följande skäl:

- (1) Från och med den 22 till och med den 26 juni 2009 lämnades det i enlighet med rådets förordningar (EG) nr 950/2006 och/eller (EG) nr 508/2007 av den 7 maj 2007 om öppnande av tullkvoter för import till Bulga-

rien och Rumänien av rårorsocker för raffinering under regleringsåren 2006/2007, 2007/2008 och 2008/2009 ⁽³⁾ in ansökningar om importlicenser till de behöriga myndigheterna för en kvantitet som motsvarar eller överskrider den tillgängliga kvantiteten för löpnummer 09.4331 och 09.4337 (2008–2009) och 09.4341 (juli–september 2009).

- (2) Kommissionen bör därför fastställa en tilldelningskoefficient så att licenser kan utfärdas i proportion till den tillgängliga kvantiteten och meddela medlemsstaterna att den gällande gränsen har uppnåtts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de ansökningar om importlicenser som lämnades in under perioden från och med den 22 till och med den 26 juni 2009 i enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 950/2006 och/eller artikel 3 i förordning (EG) nr 508/2007 ska licenser utfärdas inom ramen för de kvantiteter som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 122, 11.5.2007, s. 1.

BILAGA

Förmånssocker AVS-Indien
Kapitel IV i förordning (EG) nr 950/2006
Regleringsåret 2008/2009

Löpnnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 22.6.2009-26.6.2009	Gräns
09.4331	Barbados	100	Uppnådd
09.4332	Belize	100	
09.4333	Elfenbenskusten	100	
09.4334	Kongo	100	
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	Indien	100	
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Moçambique	100	
09.4344	Saint Kitts och Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Swaziland	100	Uppnådd
09.4347	Tanzania	0	
09.4348	Trinidad och Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Förmånsocker AVS-Indien
Kapitel IV i förordning (EG) nr 950/2006
Regleringsåret juli–september 2009

Löpnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 22.6.2009-26.6.2009	Gräns
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Elfenbenskusten	100	
09.4334	Kongo	100	
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	Indien	0	Uppnådd
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	75,1969	Uppnådd
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Moçambique	100	
09.4344	Saint Kitts och Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	100	
09.4348	Trinidad och Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	0	Uppnådd

Tilläggssocker
Kapitel V i förordning (EG) nr 950/2006
Regleringsåret 2008/2009

Löpnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 22.6.2009-26.6.2009	Gräns
09.4315	Indien	—	
09.4316	Länder som undertecknat AVS-protokollet	—	

socker enligt CXL-medgivanden
Kapitel VI i förordning (EG) nr 950/2006
Regleringsåret 2008/2009

Löpnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 22.6.2009-26.6.2009	Gräns
09.4317	Australien	0	Uppnådd
09.4318	Brasilien	0	Uppnådd
09.4319	Kuba	0	Uppnådd
09.4320	Andra icke-medlemsländer	0	Uppnådd

Balkansocker
Kapitel VII i förordning (EG) nr 950/2006
Regleringsåret 2008/2009

Löpnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 22.6.2009-26.6.2009	Gräns
09.4324	Albanien	100	Uppnådd
09.4325	Bosnien och Hercegovina	0	
09.4326	Serbien och Kosovo (*)	100	
09.4327	F.d. jugoslaviska republiken Makedonien	100	
09.4328	Kroatien	100	

(*) Enligt definitionen i FN:s säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999.

Socker för exceptionell eller industriell import
Kapitel VIII i förordning (EG) nr 950/2006
Regleringsåret 2008/2009

Löpnummer	Typ	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 22.6.2009-26.6.2009	Gräns
09.4380	Exceptionell import	—	
09.4390	Industriell import	100	

Tilläggssocker enligt ekonomiska partnerskapsavtal**Kapitel VIIIa i förordning (EG) nr 950/2006****Regleringsåret 2008/2009**

Löpnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 22.6.2009-26.6.2009	Gräns
09.4431	Komorererna, Madagaskar, Mauritius, Seychellerna, Zambia, Zimbabwe	100	
09.4432	Burundi, Kenya, Rwanda, Tanzania, Uganda	100	
09.4433	Swaziland	100	
09.4434	Moçambique	0	Uppnådd
09.4435	Antigua och Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Dominikanska republiken, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Kitts och Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent och Grenadinerna, Surinam, Trinidad och Tobago	0	Uppnådd
09.4436	Dominikanska republiken	0	Uppnådd
09.4437	Fiji, Papua Nya Guinea	100	

Import av socker inom ramen för de övergångstullkvoter som öppnats för Bulgarien och Rumänien**Artikel 1 i förordning (EG) nr 508/2007****Regleringsåret 2008/2009**

Löpnummer	Typ	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 22.6.2009-26.6.2009	Gräns
09.4365	Bulgarien	0	Uppnådd
09.4366	Rumänien	0	Uppnådd

DIREKTIV

RÅDETS DIREKTIV 2009/71/EURATOM

av den 25 juni 2009

om upprättande av ett gemenskapsramverk för kärnsäkerhet vid kärntekniska anläggningar

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 31 och 32,

med beaktande av kommissionens förslag, upprättat efter att ha erhållit yttrandet från en grupp av personer som av vetenskapliga och tekniska kommittén utsetts bland vetenskapliga experter i medlemsstaterna, och efter att ha hört Europeiska ekonomiska och sociala kommittén⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 2 b i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen (nedan kallat *fördraget*) ska enhetliga säkerhetsnormer för befolkningens och arbetstagarnas hälsoskydd fastställas.
- (2) I artikel 30 i fördraget anges det att det inom gemenskapen ska fastställas grundläggande normer för befolkningens och arbetstagarnas hälsoskydd mot de faror som uppstår till följd av joniserande strålning.
- (3) I rådets direktiv 96/29/Euratom av den 13 maj 1996 om fastställande av grundläggande säkerhetsnormer för skydd av arbetstagarnas och allmänhetens hälsa mot de faror som uppstår till följd av joniserande strålning⁽³⁾, fastställdes grundläggande säkerhetsnormer. Bestämmelserna i det direktivet har kompletterats med mer detaljerad lagstiftning.
- (4) Såsom erkänns av Europeiska gemenskapernas domstol (nedan kallad *EG-domstolen*) i sin rättspraxis⁽⁴⁾ har gemenskapen, tillsammans med sina medlemsstater, delad behörighet på områden som omfattas av konventionen om kärnsäkerhet⁽⁵⁾.

(5) Såsom erkänns av EG-domstolen i sin rättspraxis utgör bestämmelserna i kapitel 3 i fördraget, om hälsoskydd, en sammanhängande enhet som ger kommissionen ganska omfattande befogenheter att skydda befolkningen och miljön mot riskerna för kontaminering med radioaktiva ämnen.

(6) Såsom erkänns av EG-domstolen i sin rättspraxis innebär inte de uppgifter som gemenskapen åläggs genom artikel 2 b i fördraget att uppställa enhetliga säkerhetsnormer för befolkningens och arbetstagarnas hälsoskydd att, när dessa normer har fastställts, att medlemsstaterna inte kan föreskriva strängare skyddsåtgärder.

(7) I rådets beslut 87/600/Euratom av den 14 december 1987 om en gemenskapsordning för ett snabbt informationsutbyte i händelse av en nödsituation som medför risk för strålning⁽⁶⁾, fastställs villkor för tillkännagivandet och tillhandahållandet av information som medlemsstaterna ska använda för att skydda befolkningen i händelse av en radiologisk olycka. Genom rådets direktiv 89/618/Euratom av den 27 november 1989 om information till allmänheten om hälsoskyddsåtgärder och förhållningsregler i händelse av en nödsituation som medför risk för strålning⁽⁷⁾, åläggs medlemsstaterna att informera allmänheten i händelse av en radiologisk olycka.

(8) Medlemsstaternas nationella ansvar för kärnsäkerheten vid kärntekniska anläggningar är den grundprincip på vilken de internationella reglerna för kärnsäkerheten bygger på, vilket även bekräftas genom konventionen om kärnsäkerhet. Principen om nationellt ansvar, liksom principen om att huvudansvaret för kärnsäkerheten vid en kärnteknisk anläggning ligger hos tillståndshavaren under den nationella behöriga tillsynsmyndighetens kontroll och de behöriga tillsynsmyndigheternas oberoende, bör stärkas genom detta direktiv.

(9) Varje medlemsstat har rätt att själv besluta över sin energimix i enlighet med relevant nationell politik.

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 10 juni 2009 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Europaparlamentets yttrande av den 22 april 2009 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EGT L 159, 29.6.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ C 187/87 (1998 REG s. 5013), C 376/90 (1992 REG I-6153), C 29/99 (2002 REG I-11221).

⁽⁵⁾ EGT L 318, 11.12.1999, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 371, 30.12.1987, s. 76.

⁽⁷⁾ EGT L 357, 7.12.1989, s. 31.

- (10) Vid utformandet av ett lämpligt nationellt ramverk enligt detta direktiv kommer nationella förhållanden att beaktas.
- (11) Medlemsstaterna har redan vidtagit åtgärder för att kunna uppnå en hög kärnsäkerhetsnivå inom gemenskapen.
- (12) Även om detta direktiv närmast berör kärnsäkerhet vid kärntekniska anläggningar är det också viktigt att säkerställa säker hantering av använt bränsle och radioaktivt avfall, inbegripet vid lagrings- och slutförvarsanläggningar.
- (13) Medlemsstaterna bör, i tillämpliga fall, utvärdera de grundläggande säkerhetsprinciper som fastställts av Internationella atomenergiorganet ⁽¹⁾ (IAEA) som bör utgöra den ram för tillämpningen som medlemsstaterna bör beakta vid genomförandet av detta direktiv.
- (14) Det är lämpligt att bygga vidare på den process inom vilken de nationella tillsynsmyndigheterna i medlemsstater med kärnkraftverk på sitt territorium har samarbetat inom ramen för den västeuropeiska sammanslutningen av tillsynsmyndigheter på kärnsäkerhetens område (Western European Nuclear Regulators Association – Wenra), som har fastställt ett stort antal referensnivåer för reaktorsäkerheten.
- (15) Med anledning av rådets uppmaning om inrättande av en högnivågrupp på EU-nivå, vilken återfinns i rådets slutsatser från den 8 maj 2007 om kärnsäkerhet och säker hantering av använt kärnbränsle och radioaktivt avfall, inrättades den europeiska gruppen av tillsynsmyndigheter på kärnsäkerhetens område (Ensreg) genom kommissionens beslut 2007/530/Euratom av den 17 juli 2007 om inrättande av Europeiska högnivågruppen för kärnsäkerhet och avfallshantering ⁽²⁾, för att bidra till att gemenskapens mål på kärnsäkerhetsområdet ska kunna uppnås.
- (16) Det är lämpligt att inrätta en enhetlig struktur för medlemsstaternas rapporter till kommissionen om genomförandet av detta direktiv. Med hänsyn till Ensreg-medlemmarnas omfattande erfarenhet skulle gruppen kunna ge värdefulla bidrag i detta avseende och därigenom underlätta samråd och samarbete mellan nationella tillsynsmyndigheter.
- (17) Vid sitt femte möte den 15 oktober 2008 antog Ensreg tio principer att användas vid utarbetandet av ett direktiv om kärnsäkerhet, vilket framgår av dess protokoll av den 20 november 2008.
- (18) Framsteg inom kärnteknik, kunskaper som har inhämtats från driftserfarenhet och säkerhetsforskning och förbättring av ramverken för tillsyn skulle kunna ha potential att ytterligare förbättra säkerheten. För att uppfylla sitt åtagande att upprätthålla och förbättra säkerheten bör medlemsstaterna beakta dessa faktorer när de utvidgar sina kärnkraftsprogram eller beslutar att använda kärnkraft för första gången.
- (19) Upprättandet av en stark säkerhetskultur vid en kärnteknisk anläggning är en av de grundläggande ledningsprinciper som krävs för säker drift av anläggningen.
- (20) Underhåll och ytterligare utveckling av expertis och färdigheter inom kärnsäkerhet bör bland annat grundas på en läroprocess från tidigare driftserfarenhet och med utnyttjande av utvecklingen inom metodik och vetenskap, enligt vad som är lämpligt.
- (21) Under tidigare år har medlemsstaterna genomfört självutvärderingar i nära samband med internationella inbördes granskningar under ledning av IAEA, i form av uppdrag för dess granskningstjänster (International Regulatory Review Team eller Integrated Regulatory Review Service). Medlemsstaterna har i en anda av öppenhet och insyn frivilligt genomfört dessa utvärderingar och bjudit in till dessa granskningssuppdrag. Självutvärderingar och tillhörande inbördes granskningar av den rättsliga, organisatoriska och reglerande infrastrukturen bör syfta till att stärka och förbättra medlemsstaternas nationella ramverk, samtidigt som dess kompetens när det gäller att garantera kärnsäkerheten vid de kärntekniska anläggningarna på deras territorium erkänns. Självutvärderingar som följs av internationella inbördes granskningar utgör varken inspektioner eller revisioner utan är en mekanism för inbördes lärande, där olika tillvägagångssätt för organisationen av och metoderna vid den behöriga tillsynsmyndigheten godtas, samtidigt som man tar i beaktande en medlemsstats hantering av tillsyn, tekniker och strategier som bidrar till att garantera ett starkt system för kärnsäkerhet. De internationella inbördes granskningarna bör ses som ett tillfälle att utbyta yrkesmässiga expertkunskaper, dela med sig av gjorda erfarenheter och god praxis i en anda av öppenhet och samarbete genom inbördes rådgivning, snarare än genom kontroll eller kritik. Med erkännande av behovet av flexibilitet och lämplighet avseende olika befintliga system i medlemsstaterna bör en medlemsstat själv ha rätt att avgöra vilka delar av dess system som ska vara föremål för den inbördes granskning som begärts, i syfte att fortlöpande förbättra kärnsäkerheten.
- (22) I enlighet med punkt 34 i det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning ⁽³⁾ uppmanas medlemsstaterna att för egen del och i gemenskapens intresse upprätta egna tabeller som så långt det är möjligt visar överensstämmelsen mellan direktiven och införlivandeåtgärderna samt att offentliggöra dessa tabeller.

⁽¹⁾ IAEA Safety Fundamentals: Fundamental safety principles, IAEA Safety Standard Series No SF-1 (2006).

⁽²⁾ EUT L 195, 27.7.2007, s. 44.

⁽³⁾ EUT C 321, 31.12.2003, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL 1

SYFTE, DEFINITIONER OCH TILLÄMPNINGSOMRÅDE

Artikel 1

Syfte

Detta direktiv har följande syften:

- a) Att upprätta ett gemenskapsramverk för att upprätthålla och främja en kontinuerlig förbättring av kärnsäkerheten och regleringen av denna.
- b) Att säkerställa att medlemsstaterna tillhandahåller lämpliga nationella arrangemang för en hög kärnsäkerhetsnivå för att skydda arbetstagarna och allmänheten mot de faror som uppstår till följd av joniserande strålning från kärntekniska anläggningar.

Artikel 2

Tillämpningsområde

1. Detta direktiv gäller alla civila kärntekniska anläggningar som drivs i enlighet med ett tillstånd som definieras i artikel 3.4, under alla stadier som omfattas av detta tillstånd.
2. Detta direktiv förhindrar inte medlemsstaterna att i överensstämmelse med gemenskapslagstiftningen vidta strängare säkerhetsåtgärder på det område som omfattas av detta direktiv.
3. Detta direktiv kompletterar de grundläggande säkerhetsnormer som avses i artikel 30 i fördraget vad beträffar kärntekniska anläggningars säkerhet och påverkar inte tillämpningen av direktiv 96/29/Euratom.

Artikel 3

Definitioner

I detta direktiv gäller följande definitioner:

1. *kärnteknisk anläggning*:
 - a) anriktningsanläggning, anläggning för tillverkning av kärnbränsle, kärnkraftverk, uppberedningsanläggning, forskningsreaktor, anläggning för förvaring av använt bränsle och
 - b) anläggning för lagring av radioaktivt avfall som finns på samma plats och har ett direkt samband med kärntekniska anläggningar enligt led a.
2. *kärnsäkerhet*: åstadkommandet av korrekta driftförhållanden, förebyggandet av olyckor och lindrandet av konsekvenser av olyckor, vilket medför skydd av arbetstagarna och allmänheten mot de faror som uppstår till följd av joniserande strålning från kärntekniska anläggningar.

3. *behörig tillsynsmyndighet*: en myndighet eller ett system av myndigheter som utsetts i en medlemsstat på området för reglering av kärnsäkerheten vid kärntekniska anläggningar enligt artikel 5.
4. *tillstånd*: varje rättshandling som en medlemsstat enligt sin behörighet utfärdar för att tilldela ansvaret för förläggningen, utformningen, uppförandet, idrifttagandet och driften eller utvecklingen av en kärnteknisk anläggning.
5. *tillståndshavare*: en juridisk eller fysisk person som har det övergripande ansvaret för en kärnteknisk anläggning enligt vad som anges i tillståndet.

KAPITEL 2

SKYLDIGHETER

Artikel 4

Rättsligt, föreskrivande och organisatoriskt ramverk

1. Medlemsstaterna ska införa och upprätthålla ett nationellt rättsligt, föreskrivande och organisatoriskt ramverk (nedan kallat *nationellt ramverk*) för kärntekniska anläggningars säkerhet, inom vilken ansvaret fördelas och samordningen mellan relevanta statliga myndigheter regleras. Det nationella ramverket ska fastställa ansvaret för följande:
 - a) Antagandet av nationella kärnsäkerhetskrav. Fastställandet av hur de antas och genom vilka styrmedel de tillämpas faller inom medlemsstaternas behörighet.
 - b) Tillhandahållandet av ett system för tillståndsgivning och förbud mot drift av kärntekniska anläggningar utan tillstånd.
 - c) Tillhandahållandet av ett system för kärnsäkerhetstillsyn.
 - d) Åtgärder för efterlevnad, inbegripet tillfälligt avbrytande av driften samt ändring eller återkallande av ett tillstånd.

2. Medlemsstaterna ska se till att det nationella ramverket upprätthålls och vid behov förbättras med beaktande av driftserfarenhet, vunna insikter från säkerhetsanalyser för kärntekniska anläggningar i drift, teknisk utveckling samt resultat från säkerhetsforskning, när sådana är tillgängliga och relevanta.

Artikel 5

Behörig tillsynsmyndighet

1. Medlemsstaterna ska inrätta och upprätthålla en behörig tillsynsmyndighet för området kärnsäkerhet vid kärntekniska anläggningar.
2. Medlemsstaterna ska säkerställa att den behöriga tillsynsmyndigheten är funktionellt åtskild från andra organ eller organisationer som är delaktiga i främjande eller användning av kärnenergi, inbegripet elproduktion, för att säkerställa ett verkligt oberoende och hindra otillbörlig påverkan vid beslutsfattandet på tillsynsområdet.

3. Medlemsstaterna ska se till att den behöriga tillsynsmyndigheten ges de rättsliga befogenheter och de personella och ekonomiska resurser som krävs för att den ska kunna uppfylla sina skyldigheter i samband med det nationella ramverk som beskrivs i artikel 4.1, med vederbörlig prioritering av säkerheten. Detta innefattar befogenheter och resurser för att

- a) kräva att tillståndshavaren uppfyller de nationella kärnsäkerhetskraven och villkoren för tillståndet i fråga,
- b) kräva att tillståndshavaren visar att han uppfyller dessa krav, inklusive de krav som anges i artikel 6.2–6.5,
- c) kontrollera att tillståndshavaren uppfyller kraven genom utvärderingar och inspektioner samt
- d) utföra verkställighetsåtgärder och även avbryta driften av en kärnteknisk anläggning i enlighet med de villkor som anges i det nationella ramverk som avses i artikel 4.1.

Artikel 6

Tillståndshavare

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att tillståndshavaren har det primära ansvaret för en kärnteknisk anläggnings säkerhet. Detta ansvar kan inte delegeras.

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att det befintliga nationella ramverket innehåller krav på att tillståndshavare, under överinseende av den behöriga tillsynsmyndigheten, så långt det rimliga är möjligt regelbundet utvärderar, kontrollerar och ständigt förbättrar kärnsäkerheten vid sina kärntekniska anläggningar på ett systematiskt och verifierbart sätt.

3. De utvärderingar som avses i punkt 2 ska omfatta kontroll av att åtgärder har vidtagits för att förhindra olyckor och mildra konsekvenserna av olyckor, inklusive kontroll av de fysiska barriärer och tillståndshavarens administrativa skyddsförfaranden som måste upphöra att fungera innan arbetare och allmänhet i väsentlig grad skulle påverkas av joniserande strålning.

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att det befintliga nationella ramverket innehåller krav på att tillståndshavarna upprättar och tillämpar ledningssystem som vederbörligen prioriterar kärnsäkerheten och regelbundet kontrolleras av den behöriga tillsynsmyndigheten.

5. Medlemsstaterna ska säkerställa att det befintliga nationella ramverket innehåller krav på att tillståndshavarna tillhandahåller och bibehåller tillräckliga ekonomiska och personella resurser för att uppfylla sina skyldigheter med hänsyn till kärnsäkerheten i en kärnteknisk anläggning enligt punkterna 1-4.

Artikel 7

Expertis och färdigheter i fråga om kärnsäkerhet

Medlemsstaterna ska säkerställa att det befintliga nationella ramverket innehåller krav på arrangemang för utbildning som ska genomföras av alla parter för personal som har uppgifter som rör kärnsäkerheten vid kärntekniska anläggningar, så att expertisen och färdigheterna i fråga om kärnsäkerhet bibehålls och utvecklas ytterligare.

Artikel 8

Information till allmänheten

Medlemsstaterna ska säkerställa att information när det gäller tillsynen av kärnsäkerhet görs tillgänglig för arbetstagarna och allmänheten. Denna skyldighet inbegriper att säkerställa att den behöriga tillsynsmyndigheten informerar allmänheten inom sitt kompetensområde. Informationen ska lämnas till allmänheten i enlighet med nationell lagstiftning och internationella åtaganden, förutsatt att detta inte äventyrar andra intressen, bland annat säkerheten, som erkänns i nationell lagstiftning eller internationella åtaganden.

Artikel 9

Rapportering

1. Medlemsstaterna ska rapportera till kommissionen om genomförandet av detta direktiv för första gången senast den 22 juli 2014 och därefter vart tredje år, och då ta hänsyn till cyklerna för granskning och rapportering enligt konventionen om kärnsäkerhet.

2. På grundval av medlemsstaternas rapporter ska kommissionen lägga fram en rapport för rådet och Europaparlamentet om framstegen vid genomförandet av direktivet.

3. Medlemsstaterna ska minst vart tionde år anordna återkommande självutvärderingar av sina nationella ramverk och behöriga tillsynsmyndigheter och inbjuda till en internationell inbördes granskning av relevanta delar av de nationella ramverken och/eller myndigheterna i syfte att fortlöpande förbättra kärnsäkerheten. Resultaten av varje utvärdering ska rapporteras till medlemsstaterna och kommissionen, när de är tillgängliga.

KAPITEL 3

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 10

Införlivande

1. Medlemsstaterna ska sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 22 juli 2011. De ska genast informera kommissionen om detta.

När medlemsstaterna antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv samt till eventuella senare ändringar av dessa bestämmelser.

Artikel 11

Ikraftträdande

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 12

Adressater

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 25 juni 2009.

På rådets vägnar

L. MIKO

Ordförande

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2009/77/EG

av den 1 juli 2009

om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av klor-sulfuron, cyromazin, dimetaklor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat och triflusulfuron som verksamma ämnen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordningar (EG) nr 451/2000⁽²⁾ och (EG) nr 1490/2002⁽³⁾ innehåller närmare bestämmelser om genomförandet av den tredje etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG och en förteckning över de verksamma ämnen som ska bedömas för att eventuellt införas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår klor-sulfuron, cyromazin, dimetaklor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat och triflusulfuron.
- (2) Effekterna av dessa verksamma ämnen på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i förordningarna (EG) nr 451/2000 och (EG) nr 1490/2002 för ett antal av de användningsområden som anmälarna har föreslagit. I dessa förordningar utses desutom de rapporterande medlemsstater som i enlighet med artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1490/2002 ska lämna relevanta bedömningsrapporter och rekommendationer till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa). För klor-sulfuron och cyromazin var den rapporterande medlemsstaten Grekland och alla relevanta upp-

gifter lämnades den 27 juli 2007 och den 31 augusti 2007. För dimetaklor och penkonazol var Tyskland den rapporterande medlemsstaten och alla relevanta upplysningar lämnades den 2 maj 2007 respektive den 19 juni 2007. För etofenprox var den rapporterande medlemsstaten Italien och alla relevanta upplysningar lämnades den 15 juli 2005. För lufenuron var den rapporterande medlemsstaten Portugal och alla relevanta uppgifter lämnades den 20 september 2006. För triallat var den rapporterande medlemsstaten Förenade kungariket och alla relevanta uppgifter lämnades den 6 augusti 2007. För triflusulfuron var den rapporterande medlemsstaten Frankrike och alla relevanta upplysningar lämnades den 26 juli 2007.

- (3) Utvärderingsrapporterna har varit föremål för inbördes granskning av medlemsstaterna och Efsa, och de lades fram för kommissionen i form av myndighetens vetenskapliga rapporter⁽⁴⁾ den 26 november 2008 om klor-sulfuron, den 17 september 2008 om cyromazin och dimetaklor, den 19 december 2008 om etofenprox, den 30 september 2008 om lufenuron och triflusulfuron, den 25 september 2008 om penkonazol och den 26 september 2008 om triallat. Medlemsstaterna och kommissionen har granskat rapporterna i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och de godkändes slutgiltigt den 26 februari 2009 som kommissionens granskningsrapporter om klor-sulfuron, cyromazin, dimetaklor, lufenuron, penkonazol, triallat och triflusulfuron samt den 13 mars 2009 om etofenprox.

⁽⁴⁾ "Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance bensulfuron" (färdigställd den 26 november 2008), *Efsa Scientific Report*, nr 201, 2008.
"Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance cyromazin" (färdigställd den 17 september 2008), *Efsa Scientific Report*, nr 168, 2008.
"Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance dimetaklor" (färdigställd den 17 september 2008), *Efsa Scientific Report*, nr 169, 2008.
"Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance etofenprox" (färdigställd den 19 december 2008), *Efsa Scientific Report*, nr 213, 2008.
"Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance lufenuron" (färdigställd den 30 september 2008), *Efsa Scientific Report*, nr 189, 2008.
"Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance penconazole" (färdigställd den 25 september 2008), *Efsa Scientific Report*, nr 175, 2008.
"Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance triflusulfuron" (färdigställd den 30 september 2008), *Efsa Scientific Report*, nr 195, 2008.
"Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance tri-allate" (färdigställd den 26 september 2008), *Efsa Scientific Report*, nr 181, 2008.

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 55, 29.2.2000, s. 25.

⁽³⁾ EGT L 224, 21.8.2002, s. 23.

- (4) Av de olika undersökningar som gjorts har det framgått att växtskyddsmedel som innehåller klorsulfuron, cyromazin, dimetaklor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat och triflusulfuron i allmänhet kan antas uppfylla de krav som fastställs i artikel 5.1 a och b i direktiv 91/414/EEG, särskilt när det gäller de användningsområden som undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapporter. Dessa verksamma ämnen bör därför införas i bilaga I så att godkännanden för de växtskyddsmedel som innehåller dessa verksamma ämnen kan beviljas i alla medlemsstater i enlighet med direktivet i fråga.
- (5) Oberoende av ovanstående bör ytterligare uppgifter inhämtas om vissa specifika aspekter. Enligt artikel 6.1 i direktiv 91/414/EG kan det ställas villkor för införandet av ett ämne i bilaga I. Det är därför lämpligt att för lufenuron, dimetaklor och klorsulfuron kräva att de anmälade företagen lämnar in uppgifter om de verksamma ämnens kemiska sammansättning i den form de tillverkas. För cyromazin och penkonazol bör man dessutom kräva att de anmälade företagen lämnar in ytterligare uppgifter om omvandling, spridning och fördelning av metaboliten NOA 435343 i mark (för cyromazin) och U1 (för penkonazol) och om risken för vattenlevande organismer. Vidare är det lämpligt att för triallat kräva att det anmälade företaget lämnar in ytterligare uppgifter om den primära växtmetabolismen, omvandling, spridning och fördelning av markmetaboliten diisopropylamin, den potentiella risken för att ämnet biomagnifieras i den marina näringskedjan, risken för fiskätande däggdjur och långsiktiga risker för dagmaskar. Dessutom är det lämpligt att för etofenprox kräva att det anmälade företaget lämnar in ytterligare uppgifter om risken för vattenlevande organismer, bland annat risker för organismer i sediment, samt att ytterligare studier lämnas in om risken för endokrina störningar hos vattenlevande organismer (livscykelstudier hos fisk). Slutligen bör man för dimetaklor, klorsulfuron och triflusulfuron kräva att de anmälade företagen lämnar in ytterligare uppgifter om metaboliters toxikologiska relevans när det gäller ämnen som klassificeras som cancerogen i kategori 3.
- (6) Innan ett verksamt ämne införs i bilaga I bör medlemsstaterna och berörda parter ges en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som kommer att följa av införandet.
- (7) Utan att det påverkar de förpliktelser som enligt direktiv 91/414/EEG följer av införandet av ett verksamt ämne i bilaga I, bör medlemsstaterna ges en tidsfrist på sex månader efter införandet för att granska befintliga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller klorsulfuron, cyromazin, dimetaklor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat och triflusulfuron för att se till att kraven i direktiv 91/414/EEG, särskilt de i artikel 13, och de relevanta villkoren i bilaga I är uppfyllda. Medlemsstaterna bör, i förekommande fall, ändra, ersätta eller återkalla befintliga godkännanden enligt bestämmelserna i direktiv 91/414/EEG. Genom undantag från ovanstående tidsfrist bör en längre period föreskrivas för inlämnande och bedömning av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principerna i direktiv 91/414/EEG.
- (8) Erfarenheter från tidigare införanden i bilaga I till direktiv 91/414/EEG av verksamma ämnen som bedömts enligt kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 ⁽¹⁾ har visat att svårigheter kan uppstå vid tolkningen av kraven på innehavarna av befintliga godkännanden när det gäller tillgång till uppgifter. För att man ska undvika ytterligare svårigheter tycks det därför nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter, särskilt den att kontrollera att innehavarna av ett godkännande kan visa att de har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att några nya krav ställs på medlemsstaterna eller på innehavarna av godkännanden i förhållande till de direktiv om ändring av bilaga I som hittills har antagits.
- (9) Direktiv 91/414/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 91/414/EEG ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Medlemsstaterna ska senast den 30 juni 2010 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser tillsammans med en jämförelsetabell över dessa bestämmelser och detta direktiv.

⁽¹⁾ EGT L 366, 15.12.1992, s. 10.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 juli 2010.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

1. Om så krävs ska medlemsstaterna i enlighet med direktiv 91/414/EEG ändra eller återkalla befintliga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller klorsulfuron, cyromazin, dimetaklor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat eller triflusulfuron som verksamt ämne senast den 30 juni 2010.

Senast detta datum ska medlemsstaterna särskilt kontrollera att villkoren som rör klorsulfuron, cyromazin, dimetaklor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat och triflusulfuron i bilaga I till det direktivet har uppfyllts, med undantag av villkoren i del B i den post som gäller det berörda verksamma ämnet, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet i enlighet med villkoren i artikel 13 i samma direktiv.

2. Genom undantag från punkt 1 ska medlemsstaterna för varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller klorsulfuron, cyromazin, dimetaklor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat eller triflusulfuron antingen som enda verksamma ämne eller som ett av flera verksamma ämnen, som allra senast den 31 december 2009 förtecknats i bilaga I till direktiv 91/414/EEG, ta upp medlet till ny prövning i överensstämmelse med de enhetliga principerna i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till det direktivet och med hänsyn till del B i den post i samma direktivs bilaga I som rör klorsulfuron, cyromazin, dimetaklor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat re-

spektive triflusulfuron. På grundval av denna nya prövning ska medlemsstaterna fastställa om produkterna uppfyller kraven i artikel 4.1 b, c, d och e i direktiv 91/414/EEG.

Därefter ska medlemsstaterna

- a) om en produkt innehåller klorsulfuron, cyromazin, dimetaklor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat eller triflusulfuron som enda verksamma ämne, om så krävs, senast den 30 juni 2014 ändra eller återkalla godkännandet, eller
- b) om en produkt innehåller klorsulfuron, cyromazin, dimetaklor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat eller triflusulfuron som ett av flera verksamma ämnen, om så krävs, ändra eller återkalla godkännandet senast den 30 juni 2014 eller vid det datum som fastställts för en sådan ändring eller ett sådant återkallande i det eller de direktiv som inför det berörda ämnet eller de berörda ämnena i bilaga I till direktiv 91/414/EEG, beroende på vilket datum som är det senaste.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den 1 januari 2010.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 1 juli 2009.

På kommissionens vägnar
Androulla VASSILIOU
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande poster ska läggas till i slutet av tabellen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG:

Num- mer	Trivialnamn, identifikations- nummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
287	Klorsulfuron CAS-nr 64902-72-3 CIPAC-nr 391	1-(2-klorofenylsulfonyl)-3-(4-metoxi-6-metyl-1,3,5-triazin-2-yl)urea	≥ 950 g/kg Orenheter: 2-klorbensen sulfamid (IN-A4097) högst 5 g/kg och 4-metoxi-6-metyl-1,3,5-triazin-2-amin (IN-A4098) högst 6 g/kg	1 januari 2010	31 december 2019	DEL A Får godkännas endast för användning som herbicid. DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om klorsulfuron beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutgiltigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 26 februari 2009. Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna ta särskild hänsyn till följande: — Skyddet av vattenlevande organismer och växter som inte är målarter. I samband med dessa identifierade risker ska risk-reducerande åtgärder, t.ex. buffertzoner, tillämpas där detta är lämpligt. — Skyddet av grundvattnet när det verksamma ämnet används i områden med känsliga mark- eller klimatförhållanden. Medlemsstaterna ska — se till att de anmälade företagen till kommissionen lämnar ytterligare studier om specifikationen senast den 1 januari 2010. Om klorsulfuron klassificeras som cancerogent ämne i kategori 3 i enlighet med punkt 4.2.1 i bilaga VI till direktiv 67/548/EEG, ska de berörda medlemsstaterna kräva att ytterligare uppgifter lämnas om relevansen av metaboliterna IN-A4097, IN-A4098, IN-JJ998, IN-B5528 och IN-V7160 med avseende på cancer och se till att det anmälade företaget överlämnar dessa uppgifter till kommissionen inom sex månader efter delgivande av klassificeringsbeslutet om ämnet.

Num- mer	Trivialnamn, identifikations- nummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
288	Cyromazin CAS-nr 66215-27-8 CIPAC-nr 420	N-cyklopropyl-1,3,5- triazin-2,4,6-triamin	≥ 950 g/kg	1 januari 2010	31 december 2019	<p>DEL A</p> <p>Får godkännas endast för användning som insekticid i växthus.</p> <p>DEL B</p> <p>När medlemsstaterna bedömer ansökningar om godkännande av växtskyddsmedel som innehåller cyromazin för annan användning än på tomater, ska de särskilt beakta villkoren i artikel 4.1 b, främst i fråga om konsumentens exponering, samt se till att alla nödvändiga uppgifter lämnats innan ett sådant godkännande beviljas.</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om cyromazin beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 26 februari 2009.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna ta särskild hänsyn till följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Skyddet av grundvattnet när det verksamma ämnet används i områden med känsliga mark- och/eller klimatförhållanden. — Skyddet av vattenlevande organismer. — Skyddet av pollinatörer. <p>Villkoren för godkännande ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.</p> <p>De berörda medlemsstaterna ska kräva ytterligare uppgifter om omvandling, spridning och fördelning av markmetaboliten NOA 435343 och risken för vattenlevande organismer. De ska se till att det anmälande företag som har begärt att cyromazin ska införas i denna bilaga överlämnar sådana uppgifter till kommissionen senast den 31 december 2011.</p>

Num-mer	Trivialnamn, identifikations-nummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (%)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
289	Dimetaklor CAS-nr 50563-36-5 CIPAC-nr 688	2-klor-N-(2-metoxie-tyl)acet-2',6'-xylylidid	≥ 950 g/kg Förorening 2,6-dimetylnilin: Högst 0,5 g/kg	1 januari 2010	31 december 2019	<p>DEL A</p> <p>Får endast godkännas för användning som herbicid med högst 1,0 kg/ha endast vart tredje år på samma fält.</p> <p>DEL B</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om dimetaklor beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutgiltigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 26 februari 2009.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna ta särskild hänsyn till följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Säkerheten för de personer som hanterar växtskyddsmedlet. Villkoren för användning ska innehålla föreskrifter om tillräcklig personlig skyddsutrustning. — Skyddet av vattenlevande organismer och växter som inte är målarter. I samband med dessa identifierade risker ska riskreducerande åtgärder, t.ex. buffertzoner, tillämpas där detta är lämpligt. — Skyddet av grundvattnet när det verksamma ämnet används i områden med känsliga mark- eller klimatförhållanden. <p>Villkoren för godkännande ska inbegripa riskreducerande åtgärder, och program för övervakning ska införas för att kontrollera eventuell grundvattenförorening av metaboliterna CGA 50266, CGA 354742, CGA 102935 och SYN 528702 i utsatta områden, där detta är tillämpligt.</p> <p>Medlemsstaterna ska</p> <ul style="list-style-type: none"> — se till att det anmälade företaget till kommissionen lämnar ytterligare studier om specifikationen senast den 1 januari 2010. <p>Om dimetaklor klassificeras som cancerogent ämne i kategori 3 i enlighet med punkt 4.2.1 i bilaga VI till direktiv 67/548/EEG, ska de berörda medlemsstaterna kräva att ytterligare uppgifter lämnas om relevansen av metaboliterna CGA 50266, CGA 354742, CGA 102935 och SYN 528702 med avseende på cancer och se till att det anmälade företaget lämnar dessa uppgifter till kommissionen inom sex månader efter delgivande om ett sådant klassificeringsbeslut.</p>

Num-mer	Trivialnamn, identifikations-nummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
290	Etofenprox CAS-nr 80844-07-1 CIPAC-nr 471	2-(4-etoxyfenyl)-2-metyl-propyl 3-fenoxibensyl Eter	≥ 980 g/kg	1 januari 2010	31 december 2019	<p>DEL A</p> <p>Får endast godkännas för användning som insekticid.</p> <p>DEL B</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om etofenprox beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutgiltigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 26 februari 2009.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna ta särskild hänsyn till följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Säkerheten för de personer som hanterar växtskyddsmedlet. Villkoren för användning ska innehålla föreskrifter om tillräcklig personlig skyddsutrustning. — Skyddet av vattenlevande organismer. I samband med dessa identifierade risker ska riskreducerande åtgärder, t.ex. buffertzoner, tillämpas där detta är lämpligt. — Skyddet för bin och leddjur som inte är målarter. I samband med dessa identifierade risker ska riskreducerande åtgärder, t.ex. buffertzoner, tillämpas där detta är lämpligt. <p>De berörda medlemsstaterna ska</p> <ul style="list-style-type: none"> — se till att anmälaren lämnar ytterligare uppgifter till kommissionen om risken för vattenlevande organismer, bl.a. risken för sedimentorganismer och biomagnifiering. — ytterligare studier lämnas in om risken för endokrina störningar hos vattenlevande organismer (livscykelstudier hos fisk). <p>De ska se till att anmälarna inkommer med sådana studier till kommissionen senast den 31 december 2011.</p>

Num- mer	Trivialnamn, identifikations- nummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
291	Lufenuron CAS-nr: 103055-07-8 CIPAC-nr 704	(RS)-1-[2,5-diklor-4-(1,1,2,3,3,3-hexafluoropropoxy)-fenyl]-3-(2,6-difluorobenzoyl)-urea	≥ 970 g/kg	1 januari 2010	31 december 2019	<p>DEL A</p> <p>Får godkännas för användning som insekticid endast inomhus eller i betesstationer utomhus.</p> <p>DEL B</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om lufenuron beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutgiltigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 26 februari 2009.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna ta särskild hänsyn till följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Hög beständighet i miljön och hög risk för bioackumulering. Medlemsstaterna ska även se till att användningen av lufenuron inte får några skadliga långtidseffekter på andra organismer utanför målgruppen. — Skyddet för fåglar, däggdjur och organismer som inte är målarter, bin, leddjur som inte är målarter, ytvatten och vattenlevande organismer med känsliga förhållanden. <p>Medlemsstaterna ska</p> <ul style="list-style-type: none"> — se till att de anmälade företagen till kommissionen lämnar ytterligare studier om specifikationens senast den 1 januari 2010.
292	Penkonazol CAS-nr 66246-88-6 CIPAC-nr 446	(RS) 1-[2-(2,4-diklor-fenyl)-penty]-1H-[1,2,4] triazol	≥ 950 g/kg	1 januari 2010	31 december 2019	<p>DEL A</p> <p>Får godkännas endast för användning som fungicid i växthus.</p> <p>DEL B</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om penkonazol beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutgiltigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 26 februari 2009.</p>

Num- mer	Trivialnamn, identifikations- nummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
						<p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna särskilt beakta följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Skyddet av grundvattnet, när det verksamma ämnet används i områden med känslig jord- och/eller känsliga klimatförhållanden. <p>Villkoren för godkännande ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.</p> <p>De berörda medlemsstaterna ska kräva ytterligare uppgifter om omvandling, spridning och fördelning av markmetaboliten U1. De ska se till att den anmälare som har begärt att penkonazol ska införas i denna bilaga överlämnar sådana uppgifter till kommissionen senast den 31 december 2011.</p>
293	Triallat CAS-nr 2303-17-5 CIPAC-nr 97	S-2,3,3-trikloroallyl di-iso- propyl (tiokarbamat)	≥ 940 g/kg NDIPA (Nitroso- diisopropylamin) högst 0,02 mg/kg	1 januari 2010	31 december 2019	<p>DEL A</p> <p>Får godkännas endast för användning som herbicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om triallat beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutgiltigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 26 februari 2009.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna särskilt beakta följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Säkerheten för de personer som hanterar växtskyddsmedlet. Villkoren för användning ska innehålla föreskrifter om tillräcklig personlig skyddsutrustning. — Konsumenternas exponering via kosten för resthalter av triallat i behandlade grödor och efterföljande grödor vid växelbruk samt i produkter av animaliskt ursprung. — Skyddet för vattenlevande organismer och icke-målväxter. Villkoren för godkännande ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder, t.ex. buffertzoner.

Num- mer	Trivialnamn, identifikations- nummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (!)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
						<p>— Risk för att grundvattnet kan förorenas av nedbrytningsprodukterna TCPSA om det verksamma ämnet används i områden med känsliga mark- eller klimatförhållanden. Villkoren för godkännande måste vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.</p> <p>De berörda medlemsstaterna ska se till att anmälaren inkommer med följande till kommissionen:</p> <p>— Ytterligare information för bedömning av den primära växtmetabolismen.</p> <p>— Ytterligare uppgifter om omvandling, spridning och fördelning av markmetaboliten diisopropylamin.</p> <p>— Ytterligare information om eventuell risk för att ämnet biomagnifieras i den marina näringskedjan.</p> <p>— Uppgifter för att ytterligare kunna utvärdera risken för fiskätande däggdjur och den långsiktiga risken för dagmaskar.</p> <p>De ska se till att anmälaren inkommer med sådana uppgifter till kommissionen senast den 31 december 2011.</p>
294	Triflusulfuron CAS-nr 126535-15-7 CIPAC-nr 731	2-[4-dimetylamino-6-(2,2,2-trifluoroetoxi)-1,3,5-triazin-2-ylcarbamoylsulfamoyl]-m-tolylsyra	≥ 960 g/kg N,N-dimetyl-6-(2,2,2-trifluoroetoxi)-1,3,5-triazin-2,4-diamin Högst 6 g/kg	1 januari 2010	31 december 2019	<p>DEL A</p> <p>Får endast godkännas för användning som herbicid på socker- och foderbetor med högst 60 g/ha endast vart tredje år på samma fält. Blad av behandlade grödor får inte ges till boskap.</p> <p>DEL B</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om triflusulfuron beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutgiltigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 26 februari 2009.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna ta särskild hänsyn till följande:</p> <p>— Konsumenternas exponering via kosten för resthalter av metaboliterna IN-M7222 och IN-E7710 i efterföljande grödor vid växelbruk och i produkter av animaliskt ursprung.</p>

Num- mer	Trivialnamn, identifikationsnum- mer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad ⁽¹⁾	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
						<p>— Skyddet för vattenlevande organismer och växter mot risken till följd av triflusalufuron och metaboliten IN-66036. Villkoren för godkännande ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder, t.ex. buffertzoner.</p> <p>— Risken för att grundvattnet kan förorenas av nedbrytningsprodukterna IN-M7222 och IN-W6725 om det verksamma ämnet används i områden med känsliga mark- eller klimatförhållanden. Villkoren för godkännande måste vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.</p> <p>Om triflusalufuron klassificeras som cancerogent ämne i kategori 3 i enlighet med punkt 4.2.1 i bilaga VI till direktiv 67/548/EEG, ska de berörda medlemsstaterna kräva att ytterligare uppgifter lämnas om relevansen av metaboliterna IN-M7222, IN-D8526 och IN-E7710 med avseende på cancer. De ska säkerställa att det anmälande företaget lämnar dessa uppgifter till kommissionen inom sex månader efter delgivande av ett klassificeringsbeslut om ämnet.”</p>

⁽¹⁾ Närmare uppgifter om det verksamma ämnets identitet och specifikation finns i granskningsrapporten.

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 30 juni 2009

om utnämning av en ny ledamot av Europeiska gemenskapernas kommission

(2009/507/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 215 andra stycket,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 128 andra stycket, och

av följande skäl:

I en skrivelse av den 25 juni 2009 avsade sig Dalia GRUBAUSKAITĖ sina uppgifter som ledamot av kommissionen. Hon ska ersättas för återstoden av sin mandatperiod.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Algirdas Gediminas ŠEMETA utnämns till ledamot av kommissionen för tiden från och med den 1 juli 2009 till och med den 31 oktober 2009.

Artikel 2

Detta beslut får verkan den 1 juli 2009.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 juni 2009.

På rådets vägnar

J. KOHOUT

Ordförande

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 25 juni 2009

om ändring av beslut ECB/2008/20 vad gäller den mängd mynt som Österrike får ge ut under 2009

(ECB/2009/15)

(2009/508/EG)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

(miljoner EUR)

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 106.2, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska centralbanken (ECB) har från och med den 1 januari 1999 ensamrätt att godkänna den mängd mynt som får ges ut av de medlemsstater som har infört euron (*de deltagande medlemsstaterna*).
- (2) Den 26 maj 2009 sökte den österrikiska centralbanken, Oesterreichische Nationalbank, ECB:s godkännande för att Österrike under 2009 ska få ge ut ytterligare 160 miljoner euro i euromynt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Ökat antal euromynt

ECB godkänner en ökning av den mängd euromynt som Österrike får ge ut under 2009.

Till följd av detta ska tabellen i artikel 1 i Europeiska centralbankens beslut ECB/2008/20 ⁽¹⁾ ersättas med följande:

	*Utgivning under 2009 av mynt som ska sättas i omlopp och utgivning av mynt för samlare (ej avsedda att sättas i omlopp)
Belgien	105,4
Tyskland	632,0
Irland	65,5
Grekland	85,7
Spanien	390,0
Frankrike	252,5
Italien	234,3
Cypern	22,5
Luxemburg	42,0
Malta	15,4
Nederländerna	68,5
Österrike	376,0
Portugal	50,0
Slovenien	27,0
Slovakien	131,0
Finland	60,0"

Artikel 2

Slutbestämmelse

Detta beslut riktar sig till de deltagande medlemsstaterna.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 25 juni 2009.

Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande

⁽¹⁾ EUT L 352, 31.12.2008, s. 58.

III

(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I
FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2009/509/GUSP

av den 25 juni 2009

om ändring och förlängning av gemensam åtgärd 2007/406/Gusp om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (EUSEC RD Congo)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA ÅTGÄRD

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 14, och

av följande skäl:

- (1) Den 12 juni 2007 antog rådet gemensam åtgärd 2007/406/Gusp ⁽¹⁾ om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo), som ersatte det uppdrag som tidigare hade inrättats genom gemensam åtgärd 2005/355/Gusp ⁽²⁾.
- (2) Den 26 juni 2008 antog rådet gemensam åtgärd 2008/491/Gusp ⁽³⁾ om ändring och förlängning av gemensam åtgärd 2007/406/Gusp till och med den 30 juni 2009.
- (3) Efter samråd med de kongolesiska myndigheterna och andra berörda parter förefaller det nu vara nödvändigt att förlänga uppdraget, och den 12 maj 2009 rekommenderade kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik att uppdraget ska förlängas med ytterligare tre månader.
- (4) Gemensam åtgärd 2007/406/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemensam åtgärd 2007/406/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 9.1 andra stycket ska ersättas med följande:

”Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna i samband med uppdraget för perioden från och med den 1 juli 2008 till och med den 30 september 2009 ska vara 8 450 000 EUR.”

2. Artikel 16 andra stycket ska ersättas med följande:

”Den ska tillämpas till och med den 30 september 2009.”

Artikel 2

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Artikel 3

Denna gemensamma åtgärd ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Luxemburg den 25 juni 2009.

På rådets vägnar

L. MIKO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 151, 13.6.2007, s. 52.

⁽²⁾ EUT L 112, 3.5.2005, s. 20.

⁽³⁾ EUT L 168, 28.6.2008, s. 42.

III Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

- ★ Rådets gemensamma åtgärd 2009/509/Gusp av den 25 juni 2009 om ändring och förlängning av gemensam åtgärd 2007/406/Gusp om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (EUSEC RD Congo) 36

PRENUMERATIONSPRISER 2009 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 000 euro per år (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	100 euro per månad (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	700 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	70 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	400 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	40 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	500 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	360 euro per år (= 30 euro per månad)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

(*) Lösnummerpris: 1–32 sidor: 6 euro
33–64 sidor: 12 euro
Mer än 64 sidor: Priset varierar

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Publikationsbyrån ger ut publikationer för försäljning som kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>